



WIEŚCI Z POKŁADU

Miesięczny Biuletyn

Low Impact Fishers of Europe

Czerwiec 2017

GŁÓWNE WIADOMOŚCI MIESIĄCA

✚ LIFE na pięknej wyspie Cypr

26-29/6, Cypr – śródziemnomorska koordynatorka LIFE, Marta Cavallé, wybrała się do Cypru aby bliżej przyrzeć się sytuacji na wyspie i opracować strategię wsparcia LIFE dla lokalnych społeczności rybaków małoskalowych. Będąc gościem „Stowarzyszenia Rybaków z Zygi”, miała okazję lepiej zapoznać się z lokalnymi wyzwaniami, w tym – stanem stad, współistnieniem z delfinami, przypadkowymi połowami żółwi morskich, kwestią gatunków inwazyjnych oraz konkurencją z rybołówstwem rekreacyjnym i innymi niż rybołówstwo rodzajami działalności morskiej. Wspólnie z Antonisem Petrou, szefem AP Marine Environmental Consultancy Ltd, M. Cavallé spotkała się z Christosem Charalambos, Przewodniczącym **Pancypryjskiego Stowarzyszenia Rybołówstwa Przybrzeżnego**, ogólnokrajowej organizacji rybaków małoskalowych, aby zaprezentować LIFE i omówić potencjalną współpracę.



✚ Stowarzyszenie najlepszych kucharzy z Polski wzmacnia współpracę z LIFE

30/6 Gniew (Polska) – polski Dyrektor LIFE, wspólnie z naszym koordynatorem dla Bałtyku i Morza Północnego, wzięli udział w **XIV Dorszowych Żniwach**, konkursie skupiającym 8 zespołów profesjonalnych kucharzy, których potrawy zostały sprawdzone przez nie mniej niż 24 członków Jury z najlepszych polskich restauracji.



Filety dorszowe na konkurs zostały z dumą dostarczone przez członków LIFE – Darłowską i Środkowopomorską. Członkowie LIFE poinformowali uczestników o korzyściach ze stosowania ryby złowionej z niskim wpływem na środowisko, złowionej lokalnie i dostarczonej w doskonałej świeżości. Cieszymy się na dalszą współpracę ze Stowarzyszeniem Kucharzy Polskich, Organizatora konkursu. Więcej informacji tu (po polsku) : <http://www.kucharze.pl/xiv-dorszowe-zniwa/>

INNE WIEŚCI Z CAŁEJ UE

- 1/6 Bruksela (Belgia) – Zastępca Dyrektora LIFE uczestniczył w wydarzeniu pt. **“Przywracanie liczebności ryb przez ochronę ich podstawowych siedlisk”**, zorganizowanym przez organizację pozarządową Oceana w Parlamencie Europejskim. Debata, której przewodniczył portugalski eurodeputowany Ricardo Serrão Santos, skoncentrowała się na ochronie “podstawowych siedlisk ryb”, w rozumieniu Art. 8 Wspólnej Polityki Rybackiej UE, której celem jest odbudowa stad do 2020 r. Przedyskutowano wdrożenie podejścia ekosystemowego do wdrażania planów wieloletnich, szczególnie – jego potencjał oraz wyzwania.
- 6-7/6 Gdynia (Polska) – polscy członkowie LIFE: Darłowska, Śródkowopomorska oraz Mierzeja, wspólnie z sojusznikiem LIFE Mirkiem Danilukiem oraz pracownikiem LIFE, uczestniczyli w **międzynarodowej konferencji nt. wpływu fok i kormoranów na stada ryb i rybołówstwo Bałtyku**. Wśród wielu prezentacji, Prof. Iwona Psuty z MIR oraz pracownik LIFE szczegółowo zaprezentowali informację nt. testów fokoodpornych narzędzi połowowych, które przeprowadzili w Jarnavik w Szwecji (szczegóły w kwietniowym Biuletynie). Mirek Daniluk przedstawił swoje własne doświadczenia jako rybaka przybrzeżnego, podkreślając negatywny wpływ fok i kormoranów na rybołówstwo przybrzeżne. Stanowiska i poglądy uczestników konferencji były rozbieżne; otwarte i często gorące dyskusje nie były niespodzianką.
- 6-7/6 Rzym (Włochy) – śródziemnomorski Dyrektor LIFE, Christian Decugis i pracownik LIFE uczestniczyli w serii spotkań **Śródziemnomorskiego Komitetu Doradczego**, koncentrując się przede wszystkim na obowiązku wyładunkowym, ocenie społeczno-ekonomicznych konsekwencji reformy WPRyb., oraz planie wieloletnim dla zachodniego Morza Śródziemnego. LIFE bardzo aktywnie uczestniczyło także w Komitecie Wykonawczym jako obserwator, przekazując **dwie komentarze pisemne**: odnośnie projektu opinii o społeczno-ekonomicznej sytuacji sektora rybackiego w Morzu Śródziemnym oraz nt. dokumentu roboczego dot. wieloletniego planu zarządzania rybołówstwem dennym w zachodnich wodach UE Morza Śródziemnego”. Ten drugi dokument jest szczególnie interesujący dla LIFE gdyż, jeśli zostanie odpowiednio rozwinięty i zaakceptowany przez członków I instytucje, może stanowić **poważną alternatywę dla systemu TAC i kwot**, na którego zastosowanie w Morzu Śródziemnym naciska Komisja Europejska.
- 08/06 Rzym (Włochy) - Christian Decugis i pracownik LIFE wykorzystali pobyt w Rzymie aby odbyć **formalne spotkanie z Sekretariatem Generalnej Komisji Rybołówstwa Śródziemnomorskiego (GFCM)** celem lepszego zrozumienia pracy obu organizacji i poszukać potencjalnych możliwości współpracy. Spotkanie było bardzo pozytywne, przyjazne i produktywne. GFCM **uznało wartość LIFE i jego komplementarną rolę** w promowaniu praw rybaków małoskalowych i wzmacnianiu zdolności ich lokalnych i krajowych organizacji. Warte odnotowania są prace GFCM nad strategią średniookresową **(2017-2020)**, gdzie celem nr 2 jest “wsparcie sytuacji społeczności przybrzeżnych przez zrównoważone rybołówstwo małoskalowe”, a celem nr 4 “zmniejszenie i zapobieganie niepożądanym interakcjom między rybołówstwem a ekosystemami morskimi i środowiskiem”; LIFE może wnieść wartościowy wkład do obu z tych celów. Uzgodniliśmy, że najlepszą formą dalszej współpracy będzie jej sformalizowanie przez uzgodnienie tzw. **Memorandum of Understanding**.
- 7-8/6, Kłajpeda (Litwa) – członkowie LIFE z Niemiec, Polski i Szwecji, wspólnie z pracownikiem LIFE, uczestniczyli w spotkaniu Połączonej Grupy Roboczej Bałtyckiego Komitetu Doradczego (BSAC), skupiając się przede wszystkim na **doradztwie ICES nt. bałtyckich możliwości połowowych na rok 2018**. Członkowie LIFE przedstawili swoje stanowiska **pisemnie** Sekretariatowi BSAC. Dyskusje koncentrowały się na zachodnim i wschodnim stadzie dorsza, szczególnie na tym, jak podejść do

odbudowy tego pierwszego, opartej o mocne pokolenie młodych dorszy rocznika 2016, oraz na tym, jak odpowiedzieć na wciąż trudną sytuację stada wschodniego, która utrzymuje się mimo redukcji presji połowowej w ostatnich latach. Chęć skorzystania ze wszystkich możliwych korzyści już teraz, niezależnie od perspektyw długoterminowych, była dobrze widoczna ze strony przedstawicieli flot o dużej skali – zarówno dla stad dennych, jak i pelagicznych.

- ✚ 8/6 Paryż (Francja) – drugi rok z rzędu, LIFE For the second year in a row, LIFE współpracowało z organizacją **Ethic Ocean** (etyczny ocean) **celem wsparcia konkursu Olivier Roellinger**. Nasi rybacy małoskalowi byli członkami jury (we Francji, Polsce i Hiszpanii), dzięki czemu mogli przekazać swoje opinie i porady odnośnie zrównoważonego charakteru ryb używanych w konkursie. Kucharze są coraz bardziej świadomi swojej kluczowej roli w zapewnieniu lepszej, bardziej świadomej konsumpcji żywych zasobów mórz!



- ✚ 12/6 i 14/6, Łeba i Ustka (Polska) – polski Dyrektor LIFE Kasia Wysocka wraz z zespołem LIFE wzięli udział w dwóch spotkaniach konsultacyjnych odnośnie **budowy morskich farm wiatrowych na bardzo ważnych dla rybaków małoskalowych łowiskach**. Spotkania miały miejsce na wczesnym etapie projektu i jasno pokazały brak wystarczająco precyzyjnych danych odnośnie działalności rybaków małoskalowych na łowiskach. Niemożliwe jest także przewidzenie, czy ryby wrócą na łowiska po zakończeniu planowanych budów. Spotkanie w Ustce było szczególnie emocjonalne, m.in. ze względu na znaczenie rybołówstwa w planach rozwojowych miasta. Proces będzie kontynuowany z pełnym zaangażowaniem LIFE, na podstawie rad i doświadczeń innych organizacji członkowskich, które przechodziły przez podobne procesy w innych obszarach morskich.
- ✚ 21/6, Bruksela (Belgia) – Szefowie Delegacji HELCOM, organizacji ustanowionej ok. 40 lat temu w celu ochrony środowiska morskiego Bałtyku, **przyznali LIFE status Obserwatora**. Cieszymy się na możliwość współpracy z HELCOMem dla dobra rybaków małoskalowych o niskim wpływie na środowisko naturalne! Będziemy szczególnie angażować się w prace “grupy roboczej ds. zrównoważonego i opartego o ekosystem rybołówstwa” oraz innych grup znaczących dla LIFE.
- ✚ 21/6 Bruksela (Belgia) – z-ca Dyrektora LIFE był panelistą w **warsztatach nt. elektrycznych połowów pulsacyjnych, zorganizowanym w Parlamencie Europejskim**. Tą kontrowersyjną metodą połowów promują lobby holenderskie, z poparciem Komisji Europejskiej, uznając ją za bardziej zrównoważoną od tradycyjnych włoków ramowych. LIFE podkreśliło brak znaczących badań nt. wpływu impulsów elektrycznych na ryby i inne organizmy morskie, a także palącą potrzebę efektywnych mechanizmów kontroli i inspekcji, celem zapobieżenia potencjalnych negatywnych konsekwencji długoterminowych. Więcej informacji nt. stanowiska LIFE tutaj (po angielsku): <http://lifeplatform.eu/electric-pulse-trawling-highly-charged-issue/>
- ✚ 21/6 Bruksela (Belgia) – zespół LIFE został zaproszony na roczne spotkanie “Eurogrupy dla Zwierząt”. Platforma ta, lobbująca na rzecz dobrostanu zwierząt, przygotowała niedawno program odnoszący się do rybołówstwa. Skontaktowali się z LIFE, ponieważ byli chętni aby dowiedzieć się więcej o **zrównoważonych metodach i narzędziach połowów** używanych przez naszych członków, z realnymi przykładami odpowiedzialnego rybołówstwa.

- ✚ 29/6, Kopenhaga (Dania) – niemiecki Dyrektor LIFE Wolfgang Albrecht oraz pracownik LIFE, uczestniczyli w spotkaniu **Komiteu Wykonawczego (Exom) Rady Doradczej Morza Bałtyckiego (BSAC)**. Intensywne negocjacje oraz gorące debaty nt. **rekomendacji BSAC odnośnie możliwości połowowych 2018** zdominowały spotkanie; Wolfgang Albrecht poparł poziomy połowów uznawane za bezpieczne przez doradztwo ICES, szczególnie dla dorsza zachodniego. Pomimo wysiłków LIFE w kierunku znalezienia kompromisu, ostatecznie priorytet nadano stanowiskom przedstawicieli flot o dużej skali, stanowiących większość ExCom i skoncentrowanych raczej na krótkoterminowych korzyściach, niż na zrównoważeniu w ujęciu długoterminowym. Po interwencji Przewodniczącego, ExCom BSAC pozwolił na minimalny krok w kierunku **dodatkowych rekompensat dla rybaków małoskalowych za udział w spotkaniach**; szczegóły tej decyzji nie są jeszcze znane. Po raz drugi z rzędu, **ExCom nie udało się wybrać swego wiceprzewodniczącego**, i to w obecności przedstawiciela Komisji wysokiego szczebla. Debata na ten temat miała szczególnie niekonstruktywny przebieg. Ogólnie rzecz biorąc, smutny dzień w Kopenhadze...

WIEŚCI OD NASZYCH CZŁONKÓW

- ✚ **Hiszpańscy członkowie LIFE z “Arts Menors Costa Brava” promują zrównoważone rybołówstwo poprzez plany zarządzania oraz projekty ochrony zasobów**

02/6 (Roses, L’Escala and L’Estartit, Hiszpania) - Arts Menors Costa Brava uczestniczyli, wraz z innymi *cofradías* (tradycyjnymi hiszpańskimi organizacjami rybackimi) oraz instytut naukowy CSIC (Wysoka Rada Badań Naukowych), w spotkaniu parku narodowego “Aiguamolls de l’Empordà”, celem przedyskutowania możliwości **ustanowienia planu zarządzania w obszarze morskim parku**. Pomimo zróżnicowanych opinii w sektorze rybackim, członkowie Arts Menors Costa Brava dążą do wypracowania konsensusu w sektorze małoskalowym i opracowania propozycji, która mogłaby znacząco poprawić zarządzanie zasobami w obszarze. Ponadto, organizacja ta prowadzi działania w ramach Projecte Sepia, inicjatywy wspieranej przez LIFE poprawiającej rozród mątw. Dzięki postępowi w aspektach biologicznym, ekonomicznym oraz marketingowym, rybacy mogą **sprzedawać mątwy wyprodukowane w ramach projektu**, generując znaczące przychody. Rybacy promowali także tą inicjatywę w ramach festiwalu gastronomicznego w l’Escala, skupiającego restauracje serwujące złowione przez rybaków mątwy w specjalnym menu, co okazało się dużym sukcesem. Z produkcyjnego punktu widzenia, wykuło się ponad 600.000 jaj mątw i kalmarów, które pływają teraz w zatoce Roses i Pals, a w przyszłym roku wrócą jako rozmnażające się dorosłe osobniki.

- ✚ **Członkowie LIFE ze Szwecji organizują tradycyjne targi śledziowe “Sillarodden”**

17/6, Ronneby (Szwecja) – “Sillarodden” to unikalne wydarzenie kulturalne, organizowane przez lokalne stowarzyszenia rybackie; niektóre z nich należą SYEF, organizacji członkowskiej LIFE ze Szwecji. Wydarzenie nawiązuje do odwiecznej rybackiej tradycji i podkreśla **kluczową rolę kobiet, które niegdyś wiosłowały 3-kilmetrowy dystans z portu**



Ronneby do głównego placu targowego miasta. Ich łodzie były wyładowane śledziem, złowionym w nocy przez ich mężczyzn i sprzedawanym na placu targowym. Możemy sobie tylko wyobrazić, jak ważne było przybycie jako pierwsza łódź do sprzedaży klientom na rynku Ronneby. Zwycięzcy konkursu muszą więc nie tylko mocno wioślować, ale także być pierwszymi, którzy sprzedadzą całą rybę przywiezioną na miejski rynek! Film z wydarzenia tutaj: <https://vimeo.com/68449830>

Wolińskie Stowarzyszenie Rybaków z Polski przekazuje wkład do ankiety o Lokalnych Grupach Rybackich (LGR)

20/6, Wolin (Polska) – przedstawiciele Wolińskiego Stowarzyszenia Rybaków, członka LIFE z Polski, uczestniczyli w **ogólnoeuropejskiej ankiecie nt. poziomu współpracy pomiędzy LGRami a organizacjami rybackimi**. W odpowiedziach, podkreślili ogólnie pozytywne doświadczenia we współpracy z LGRami, ale także wskazali na trudności rybaków w pozyskiwaniu własnych środków, niezbędnych dla realizacji inwestycji ze wsparciem LGR. Wynika to z ogromnych trudności, jakie rybacy napotykają w uzyskiwaniu finansowania komercyjnego, np. z lokalnych banków. Warto poszukać rozwiązania w tej sprawie w ramach dyskusji nt. kształtu wsparcia rybactwa przez fundusze unijne z perspektywy finansowej 2021-2028.

Pescartes, członek LIFE z Hiszpanii, oferuje rozwiązania dla niewłaściwego cumowania na siedliskach trawy morskiej

Cabo de Gata (Hiszpania) – organizacja członkowska LIFE z Hiszpanii “Pescartes” wzięła udział w warsztatach zorganizowanych w celu poszukiwania rozwiązań problemu niewłaściwego cumowania w obszarach chronionych. Brak infrastruktury i zwiększona intensywność działalności morskiej (nurkowanie rekreacyjne, żeglarstwo, kajakowanie, itp.) szkodzą Posidonii Oceanica, endemicznemu gatunkowi trawy morskiej Morza Śródziemnego. Tworzy ona łąki podwodne, pełniące podstawową rolę w zachowaniu równowagi ekosystemu. Warsztaty zorganizowało Ministerstwo Środowiska rządu Andaluzji i inne jednostki administracji publicznej, aktywne w sprawach morskich. Włączenie się w proces Pescartes zademonstrowało **cenny wkład, jaki mogą wnieść rybacy rzemieślnicy do zrównoważonego zarządzania strefą przybrzeżną**, np. wyjaśnienia jak bezpiecznie cumować łodzie, przy jednoczesnym zmniejszeniu wpływu na dno morskie.



PRZEGLĄD PRASY

Federacja Szkockich Rybaków Łowiących Koszami i Brexit, czerwiec 2017 (w jęz. angielskim)

<http://www.heraldscotland.com/news/15359894.Beyond Brexit case study Skipper worried about EU tariffs says its wrong to think every worker in fleet enthusiastically favours Brexit/>

Tuńczyk błękitnopłetwy na ławie oskarżonych: francuscy rybacy małoskalowi wnoszą pozew zbiorowy przeciwko niesprawiedliwemu i nieprzejrzystemu systemowi alokacji kwot połowowych (w jęz. angielskim i francuskim)

<http://lifepatform.eu/bluefin-tuna-dock/>

Połowy włokami pulsacyjnymi: wysokie napięcie! (w jęz. angielskim)

<http://lifeplatform.eu/electric-pulse-trawling-highly-charged-issue/>

Prądem z dna morskiego (w jęz. angielskim)

<http://lifeplatform.eu/shocking-the-fish/>

Kwestia równowagi (w jęz. angielskim)

<http://lifeplatform.eu/a-question-of-balance/>

Nasz Miesięczny Biuletyn jest prostym zestawieniem działań zewnętrznych. Ponadto, nasi pracownicy w UK, Brukseli, Polsce i Hiszpanii odpowiadają na ogromny zakres pytań odnośnie naszego sektora, ciągle rozwijając i upubliczniając kwestie związane z rybołówstwem małoskalowym o niskim wpływie na środowisko.

Nasi Dyrektorzy Regionalni, wszyscy będący rybakami małoskalowymi, także promują wartości i korzyści płynące z rybołówstwa przybrzeżnego.

Chcieliby Państwo zamieścić dodatkowe informacje nt. konkretnego wydarzenia, projektu, czy inicjatywy? Skontaktujcie się z nami pisząc na adres communications@lifeplatform.eu, śledźcie nasze profile na Facebooku (Low Impact Fishers of Europe) oraz Twitterze @LIFEplatformEU